

- 233 -

ve - la - ma-vet lò ne - ta - nani. D.G. 5 volte fino Arma.

ve - la - ma-vet lò ne - ta - na-ni. Anuria si canta come l'altro.

ve - la - ma-vet lò ne - ta - na-ni.

Parigi

הַלְלָה-הַוֹדֵה

M° Hallevy

Andantino.

Solo:

O-du la-do-nai chi-tob chi-le-no-la-m ha-s-dó,

Coro:

O-du la-do-nai chi-tob chi-le-no-la-m ha-s-dó.

O-du la-do-nai chi-tob chi-le-no-la-m ha-s-dó.

O-du la-do-nai chi-tob chi-le-no-la-m ha-s-dó.

Jo - mar na is - ra - èl chi le - ño - lam ha - s - dò. S.

Jo - mar na - is - ra - èl chi le - ño - lam ha - s - dò. T.

Jo - mar na - is - ra - èl chile ño - tam ha - s - dò. B.

Si ripete Odù

Jo - me - ru na bë - t a - a - rò - n chi le - ño - la - m T.

la parte del Goro. Jo - me - ru na bë - t a - a - rò - n chi le - ño - la - m

Jo - me - ru na bë - t a - a - rò - n chi le - ño - lam

has - dò. Si ripete Odù

has - dò. Jo - me - ru na i - re a - do - nai

has - dò. Jo - me - ru na i - re a - do - nai

has - dò. Jo - me - ru na i - re a - do - nai

S.

Si ripete Odù la parte del Coro,

T.

chi le-ñó-la-m has-dó.

quindi attacca subito:

B.

chi le-ñó-la-m has-dó - - .

מן המזר

All. "moderato.

Min a-me za-r ca-ra-ti ja ña-na-ni ba-mer hab
ja--;
unis

min a-me za-r ca-ra-ti ja ña-na-ni ba-mer hab
ja--;
unis

Handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) on four staves. The music consists of measures with various note heads and stems. The lyrics are written below each staff.

Soprano (S):
ja - - a-do- nai li lò i-ra maja-ñá se - li a-
ja - - a-do- nai li lò i-ra maja-ñá se - - li a-
Bass (B):
ja - - a-do-nai li lò i-ra maja-ñá - se li a-

Handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) on four staves. The music consists of measures with various note heads and stems. The lyrics are written below each staff.

Soprano (S):
da - m a - do- nai li be- ño - ze - rai vaani e - re be - so - ne - a-
da - m a - do- nai li be- ño - ze - rai vaani e - re be - so - ne - a-
Bass (B):
- da - m a - do - nai li he ño - ze - rai vaani e - re be - so - ne - a-

Handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) on four staves. The music consists of measures with various note heads and stems. The lyrics are written below each staff.

Soprano (S):
- i. - Tob la-ha-söt ba - do - nai mi be - to - ah
Alto (A):
- i. - - - -
Bass (B):
- i. - - - -

S.
ba-- a-dam m. lòb la-tia-sot ba - do - nai mi be - to - ah
T.
B.

PP
bi-n di - bim. Gòlgo- i - m se - ba - bu - ni be - seema - do - naichi a - mi -
Gòlgo-
Gòl go-

la - m sa - bu - ni gam se - ba - bu - ni be - seema - do - naichi
T
B.

S.

a-mi-lam, hid-bo-rim

sa-bu-ni hid-bo-ri-m do-ña-hu che-

hid-bo-rim

T.

chi, a-mi-

esc-o-zim he- scè-m a-do- nai chi a-mi-

chi a-nai-

B.

bo

- lam, da-ho di-hi ta-ni lin-pòl va-do-nai ña-za-

o

- lam, da-hò di-hi ta-ni lin-pòl va-do-nai ña-za-

bo

- lam, da-hò de-hi ca-ni lin-pòl va-do-nai ña-za-

PP. di Testa.

S.
ra - tu. No - - zi ve - zim - ra - t ja
ra - ni ña - za - - - - - - - - - - T.
- ra - - - ni - - - - - - - - - - B.

S.
va - i - ti - li - sciu - ña - col ri - na - vi - sciu - ñia
- - - - - - - - - - - - - - - - T.
- - - - - - - - - - - - - - - - B.

FF.

S.
ba - a - o - le - za - di - chim. No - zi ve - zim - ra - t ja - -
- - - - - - - - - - - - - - - - T.
- - - - - - - - - - - - - - - - B.

S.
va-i - li li-sciu - ña . . . cöl ri - na vi - sciu - ña
va-i - li li-sciu - ña . . . cöl ri - na - - vi - sciu - ña
- - - cöl ri - na vi - sciu - ña B.

S.
cöl ri-na - vi-sciu - ña . . . be-a - o - le zi-di-chim je -
cöl ri-na - vi-sciu - ña . . . be-a - o - le -- za-di - chim je -
cöl ri - na vi - sciu - ña be-a - o - le za-di - chim je - B.

S.
mina-do-nai ño-sa ha - il; je - min a-do-nai ro-me ma . . . je -
mina-do-nai ño-sa ha - il; je - min a-do-nai ro-me ma . . . je -
mina-do-nai ño-sa ha - il; - je - min a-do-nai ro-me ma . . . je - B.

pp

s.

min a-do-nai ño-sa ha-il; lo a-mut chi-e-
pp
min a-do-nai ño-sa ha-il; lo a-mut chi-e-
pp
ma je-min a-do-nai ño-sa ha-il; lo a-mut chi-e-

Ball.

s.

hje va-a-sa-pér mañá-se ja, ja-sor i-se-ra-ni ja ve-la-
pp
hje va-a-sa-pérmañá-se ja, ja-sor i-se-ra-ni ja ve-la-
pp
hje va-a-sa-pér mañá-se ja, ja-sor i-se-ra-ni ja ve-la-

pp

s.

ma-vet lo-ne-ta-na-ni; pit-hu li scia-ña-re ze-deq
pp
muis // pit-hu li scia-ña-re ze-deq
pp
muis // pit-hu li scia-ña-re ze-deq

PP

1. 1 1 1 1 | 1 ~ - | - | - | S.

a- bò bam o-de ja;

PP

1. 1 1 1 1 | 1 ~ - | - | - | T.

a- bò bam o-de ja;

PP

1. 1 1 1 1 | 1 ~ - | 1. 1 1 1 1 | 1 ~ 1 1 | B.

a- bo bam o-de ja; ze a-scia-ñar la-do- mai za-di-

- | - | 1111 | - | S.

- | - | 1111 | - | R.

o-de-ha chi- ña-ni- ta-ni

1. 1 1 1 | 1 ~ - | - | - | B.

chim ja - bò - ii bò

- | - | 1111 | - | S.

o-de-ha chi- ña-ni- ta-ni

1111 | 1111 | 1111 | 1111 | T.

va- te-i li - li - sciú-ñia. o-de-ha chi- ña-ni- ta-ni

- | - | 1111 | - | B.

o-de-ha chi- ña-ni- ta-ni

va-te-i-li li - sciu-ña; e-ben maa-su a-bo-nim S.
va-te-i li li - sciu-ña; e-ben maa-su a-bo-nim T.
va-te-i li li - sciu-ña; e-ben maa-su a-bo-nim B.

a-je-ta le- rösc pi-na; e-ben maa-su a-bo-nim S.
a-je-ta le- rösc pi-na; e-ben maa-su a-bo-nim T.
a-je-ta le- rösc pi-na; e-ben maa-su a-bo-nim B.

a-je-ta le- rösc pi-na ...; - - S.
a-je-ta le- rösc pi-na ...; me-ét a-do-na-i-ä a-je-ta zöt T.
a-je-ta le- rösc pi-na ...; me-ét a-do-na-i a-je-ta zöt B.

The image shows a handwritten musical score for three voices: Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). The music is written on five-line staves. The lyrics are in German and Latin.

Soprano (S.):

- me-ét a-do-nai a- ja-ta- zót
- i ni-f-lat be-ñe- ne-nu, me-ét a-do-nai a- ja-ta- zót
- i ni-f-lat be-ñe- ne-nu, me-ét a-do-nai a- ja-ta- zót
- i ni-f-lat be-ñe- ne-nu.
- Ze a- jóm

Tenor (T.):

- i ni-f-lat be-ñe- ne-nu.
- Ze a- jóm

Bass (B.):

- i ni-f-lat be-ñe- ne-nu.
- Ze a- jóm
- ze a- jóm ña - sa a-do- nai na-
- ze a- jóm ña - sa a-do- nai na-
- ze a- jóm ña - sa a-do- nai na-

- 249 -

Three staves of handwritten musical notation for three voices (Soprano, Tenor, Bass). The notation uses vertical stems and dots to indicate pitch and rhythm. The lyrics are written below each staff in Hebrew and Latin.

S.
ghi-la ve-nis-me-ha-bo, ze a-jom na-
ghi-la ve-ni-sme-ha-bo, ze a-jom na-
-ghi-la ve-nis-me-ha-bo, ve-nis-me-ha-bo, ze a-jom na-

T.
sa a-do-nai na-ghi-la ve-nis-me-ha-bo.
sa a-do-nai na-ghi-la ve-nis-me-ha-bo.

B.
sa a-do-nai na-ghi-la ve-nis-me-ha-bo.

אנָא

Three staves of handwritten musical notation for three voices (Soprano, Tenor, Bass). The notation uses vertical stems and dots to indicate pitch and rhythm. The lyrics are written below each staff in Hebrew and Latin.

S.
an-na a-do-nai o-sci-na na -
an-na a-do-nai o-sci-na na ...

T.
an-na a-do-nai o-sci-na na ...

B.
An-na a-do-nai o-sci-na na ...

- 250 -

Anna a-do-nai az li-ha na ... an-na a-do-nai a-z-
Anna a-do-nai az li-ha na ... an-na a-do-nai az-
An-na a-do-nai az li-ha na ... an-na a-do-nai az-
li-ha - na.
li-ha - na.
li-ha - na.

אתה הראת M° Garzia.

SOLO. O-re-ta la-da-nat
A-ta. GORO. O-re-ta la-da-nat
GORO. O-re-ta la-da-nat